

HÄNSEL ET GRETEL

Claus Peter Flor Direction musicale
Andreas Baesler Mise en scène
27, 28 et 31 décembre 2013 à 20h
22, 24, 25 et 29 décembre 2013 à 15h
Théâtre du Capitole

Atelier d'écoute

dans les centres culturels de la Ville et au Théâtre du Capitole
Du 5 au 17 décembre

J'invente un décor

pour les enfants de 9 à 12 ans
Mercredi 11 décembre à 14h
Grand foyer - Théâtre du Capitole

Conférence de Corinne Schneider

« Du conte à la scène lyrique : Les frères Grimm à l'opéra »
Lundi 16 décembre à 18h
Théâtre du Capitole

Un thé à l'opéra

Samedi 11 janvier à 16h30
Grand foyer - Théâtre du Capitole

Renseignements et réservations : 05 61 63 13 13
www.theatreducapitole.fr

Contact Institut IRPALL

Christine Calvet, Institut IRPALL
christine.calvet@univ-tlse2.fr

Contact presse

Vanessa Chuimer – Tél. : 05 61 22 24 30
Katy Cazalot – Tél. : 05 62 27 62 08
vanessa.chuimer@capitole.toulouse.fr

THÉÂTRE
DU
CAPITOLE

IRPALL
INSTITUT
DE RECHERCHE
PLURIDISCIPLINAIRE EN ARTS, LETTRES ET LANGUES

HÄNSEL ET GRETEL CONTES ET OPÉRAS

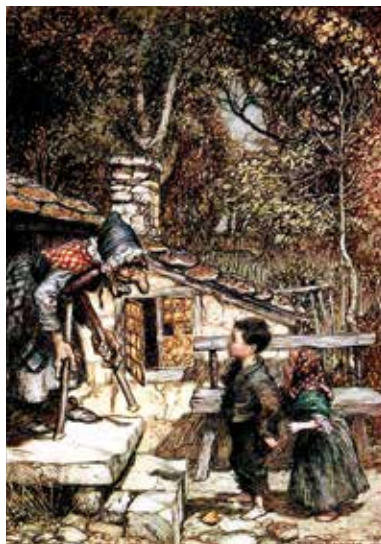
JOURNÉE D'ÉTUDE
→ THÉÂTRE DU CAPITOLE
Jeudi 12 décembre 2013

Hänsel et Gretel : contes et opéras

Journée d'étude organisée par l'Institut IRPALL
de l'Université Toulouse II-Le Mirail et le Théâtre du Capitole
dans le cadre des représentations de *Hänsel et Gretel*

Sous la responsabilité scientifique de Michel Lehmann

Le conte adapté à l'opéra a produit des œuvres marquantes du répertoire lyrique, mais en petit nombre. Encore en son berceau, l'opéra puisait son inspiration du côté de la mythologie grecque, préfiguration possible d'une pérégrination vers le conte. Ce ne fut pourtant point le cas, la parenté relative entre mythe et conte ne se révélant guère opérante pour l'opéra. Était-il trop sérieux, trop passionné, trop idéologique, trop adulte ? Les opéras inspirés d'un conte forment aussi un ensemble hétérogène, signe des difficultés rencontrées. Si *Hänsel und Gretel* de Humperdinck s'évertue à respecter le



ton enfantin et populaire d'un conte, *Die Zauberflöte* de Mozart penche du côté philosophique et spirituel tout en ménageant les artifices d'un spectacle merveilleux à grands effets, *La Cenerentola* de Rossini évacue la fée-marraine de Cendrillon pour lui préférer un pédagogue philosophe mieux adapté aux déboires sentimentaux de personnages bien adultes, *L'Enfant et les Sortilèges* renonce aux fastes lyriques de l'opéra pour se réfugier dans le divertissement d'une comédie musicale américaine. Que le conte sème un tel désordre dans l'univers codifié de l'opéra mérite que l'on s'y attarde. Serait-il même fait pour être transformé en opéra ?

En partant de l'exemple de *Hänsel et Gretel*, les chercheurs de l'Institut IRPALL évoqueront les questions littéraires et musicales, les contextes socio-culturels et politiques, comme les problèmes de genèse artistique soulevés par le conte et ses adaptations.

Programme

- 9 h Accueil du public
- 9 h 15 Ouverture
Frédéric Chambert, directeur artistique du Théâtre du Capitole
et Michel Lehmann, directeur de l'Institut IRPALL
- 9 h 30 Le conte de Grimm *Hänsel et Gretel* :
enfance, nature et poésie
Françoise Knopper, Université Toulouse II-Le Mirail
- 10 h 15 L'évolution du conte littéraire de langue allemande
autour de 1900 :
l'exemple suggestif de *La femme sans ombre* (1919)
de Hugo von Hofmannsthal
Yves Iehl, Université Toulouse II-Le Mirail
- 11 h Pause
- 11 h 30 L'Allemagne des années 1890 :
une fin de siècle entre tradition et modernité
Mechthild Coustillac, Université Toulouse II-Le Mirail
-
- 14 h 30 Une réécriture du *Petit Chaperon Rouge* de Perrault :
Capucita roja de Antonio Robles (1937)
Christine Pérès, Université Toulouse II-Le Mirail
- 15 h 15 L'opéra fragilisé par le conte ou les aventures d'un petit poucet
dans le monde des cyclopes
Michel Lehmann, Université Toulouse II-Le Mirail